

عن أبي سليمان مالك بن الحويرث رضي الله عنه قال: أتينا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ونحن شعبة متقاربون، فأقمنا عنده عشرين ليلةً، وكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - رحيماً رفيقاً، فظننا قد اشتقنا أهلنا، فسألنا عن تركنا من أهلنا، فأخبرنا، فقال: «ارجعوا إلى أهليكم، فأقيموا فيهم، وعلموهم ومروهم، وصلوا صلاة كذا في حين كذا، وصلوا كذا في حين كذا، فإذا حضرت الصلاة فليؤذن لكم أحدكم وليؤمكم أكبركم».

زاد البخاري في رواية له: «وصلوا كما رأيتموني أصلي».



Abû Sulaymân Mâlik ibn Al-Huwayrith (qu'Allah l'agrée) dit : « Nous partîmes voir l'envoyé d'Allah (sur lui la paix et le salut) ; nous étions alors tous



jeunes et à peu près du même âge. Nous demeurâmes vingt nuits auprès de lui. L'envoyé d'Allah (sur lui la paix et le salut) était bon et bienveillant. Il se dit donc que nos familles devaient nous manquer. Il nous demanda alors qui avions-nous laissé [derrière nous] ? Nous lui répondîmes. « Retournez auprès de vos familles ! » dit-il « restez avec eux, instruisez-les et dirigez-les. Priez telle prière à tel moment, et telle [autre] à tel [autre] moment. Lorsque qu'il est l'heure de la prière, que l'un d'entre vous fasse l'appel, et que le plus âgé la dirige. » Dans une version rapportée par lui, Al-Bukhârî a ajouté : « Priez comme vous m'avez vu prier. »

---

Rapporté par Al-Bukhârî et Muslim

Jugement : Authentique